總額400億涵蓋金融電信 普京指供氣談判近尾聲



京訪華。 新華社

天的訪華行

香港文匯報訊(記者 葛沖 北京報道)國務院總理溫家寶昨日在北京與俄羅斯總理普 京舉行小範圍會談,並共同主持中俄總理第十六次定期會晤。會後,雙方發表聯合公 報,並見證了一系列合作文件的簽署。據報道,中俄共簽署38項合作協議,總額約55 億美元(約合428億港元),涵蓋金融、電信、礦產開採等多個領域。對於備受關注的 天然氣談判,普京在記者會上稱,俄中在對華供氣條件方面的談判正在接近尾聲。

分 京一行於昨日上午抵達北京,展開兩日訪華 此次訪華,主要行程是兩國總理間的定期會晤,並 署署長、原子能署署長、工業與貿易部副部長等多 台階。 位高官以及俄眾多大型企業界高層

俄視華重要地緣夥伴

在兩國總理的會晤中,雙方據報道主要就雙邊關 係和地區、國際形勢坦誠、深入交換看法,聽取中 俄總理定期會晤委員會、中俄能源談判、中俄人文 合作委員會三個合作機制的工作匯報,並對下一階 段雙方的合作進行了部署和指導。俄羅斯媒體早前 稱,普京此次訪華也是為了再次向西方表明,俄羅 斯把中國視為自己重要的地緣政治夥伴和自然資源 消費國,俄羅斯在東方還有一個強大的盟友。

今年是《中俄睦鄰友好合作條約》簽署10周年和 中俄戰略協作夥伴關係建立15周年。溫家寶在會面 中就進一步發展兩國關係,開創互利共贏新局面具 體提出6大建議(詳見另表)。

普京對溫家寶的重要意見表示贊同,指俄方高度 確定天然氣領域合作發展路線圖的細節。

■中俄原油管道大

慶林源站。

據新華社11日電 正在中國訪問的俄

「我們正在探討開闢新的能源運輸路

羅斯總理普京11日表示,俄羅斯與中國

線。2011年1月1日俄羅斯已通過斯科沃

羅季諾-大慶兩國原油管道開始向中國

中俄原油管道起自俄羅斯遠東原油管

道斯科沃羅季諾分輸站,穿越中國邊

境,途經黑龍江和內蒙古,止於黑龍江

正在探討開闢新的能源運輸線路。

➡ 行程。外媒認為,這是普京宣佈參選俄總統 大,願與中方加強戰略溝通協調,充分發揮雙邊各 後首次訪華,極具象徵意義。有中國媒體稱,普京 機制的作用和兩國各自優勢,積極、務實地推進經 貿、能源、科技、農業、環保、人文等領域的交流 不會過多涉及普京參選方面的內容。此次陪同普京 合作,擴大合作規模,提高合作水平,實現互利共 訪華的龐大代表團有一共160多人,包括聯邦航天 贏、共同發展,推動俄中戰略協作夥伴關係邁上新

> 會晤結束後,兩國總理共同見證了雙方系列合作 文件的簽署,包括關於在經濟改革領域合作的備忘 錄、關於加強在農業領域合作備忘錄以及一份關於 獸醫檢疫領域合作備忘錄等。之後,雙方共同會見

供氣價格獲重大進展

據俄新社報道,普京在記者會上説,中俄「在對 華供氣方面的工作正在接近尾聲。」溫家寶當天在 記者會上指出,「賣方希望賣價高,買方希望買價 低。我們雙方能夠達成妥協,使雙方均能滿意。」

當天早些時候,俄副總理謝欽向外界表示,中俄 在北京會談期間就對華供氣價格方面獲得了較大的 進展。謝欽向記者透露,俄羅斯將沿西線每年向中 國供應至少300億立方米天然氣,雙方將在兩周內

溫總6點建請

- 元、2020年達到2000億美元作出不懈努力。加 大對雙向投資的政策、資金支持,鼓勵擴大投 資規模。
- 繼續推進石油、天然氣、核能、煤炭、電力、 水利、環保領域的合作。雙方要從戰略高度和 長遠角度出發,照顧彼此關切,落實好商定的
- 三、在高科技合作方面取得新突破,着力推動聯合 研發和創新,將更多科研成果轉化為先進技術 和產品。
- 四、積極實施、完善《中國東北地區與俄羅斯遠東 及東西伯利亞地區合作規劃綱要》,搞好跨境基 礎設施建設,加強溝通協調,促進邊境地區共 同發展繁榮。
- 五、制定未來十年中俄人文合作行動計劃,推動青 少年交流機制化,加強教育、培訓合作,以互 辦旅遊年為契機,將兩國人文交流提高到新的 水平。
- 六、加強雙方在上海合作組織框架內的合作,共同 推動上合組織發展。

此外,謝欽當天還透露,俄中已就對華供應俄羅 斯石油價格爭議的協調達成一致。謝欽對記者説: 「已達成原則上的一致,將在公司級別上實施。」

當天會晤前,溫家寶為普京舉行歡迎儀式。今 日,中國國家主席胡錦濤和全國人大常委會委員長 吳邦國還將分別會見普京。

中國國務院副總理王岐山昨 \pm 日與來華出席中俄能源談判代 岐 表工作會晤的俄羅斯副總理謝

眾所周知,酒在俄羅斯民族的日常生活中佔有 特殊的地位。而中國則有着深厚的酒文化,對國 宴用酒的選擇則更有講究。11日晚,在溫家寶總理於人民大 會堂金色大廳舉行的歡迎宴會上,中方用張裕百年酒窖干紅

(見圖)款待普京一行。

大會堂設宴歡迎到訪的俄羅斯總統 梅德韋傑夫時配餐所用酒完全一

有分析人士指出,國宴是展示國 家形象和文化的重要外交場合。中 國葡萄酒的自主高端品牌頻繁出現 在國際舞台,展示了崛起中的中國 對自有品牌和中國製造的自信。

CHANGY VAFIP

與 俄 副

欽,共同前往中核集團原子能 科學研究院參觀了中國實驗快 中子反應堆,視察了核島專用 廠房和主控室, 並聽取研究院 負責人介紹有關情況。

據新華網報道,王岐山表 示,中國實驗快堆項目是中俄 核能合作一項重要成果,實實 在在地反映了兩國能源合作的 深度和廣度。他對俄方在中國 實驗快堆項目上的積極合作表 示讚賞。

據悉,快堆是第四代核電技 術的發展方向,其安全可靠性 更強,資源利用效率和環保性

和張裕愛斐堡酒莊霞多麗干白 這與去年中國國家領導人在人民

■中新社

香港文匯報訊(記者 羅洪嘯 北京報道)在俄 羅斯聯邦總理普京11日訪華期間,中國石化和俄 羅斯最大的石化控股公司西布爾公司簽署合作備 忘錄,雙方將在俄羅斯克拉斯諾雅爾斯克市和中 國上海探討設立兩個合資公司生產丁腈橡膠項 目,雙方同時考慮在異戊橡膠領域以及其他領域 方面開展合作,包括在俄羅斯和中國的天然氣化 工和非常規油氣資源的原料供應,並同意就上下 游一體化全面合作進行探討。

這兩個合資公司將採用西布爾公司提供的聚合 588億港元)。

裝置將從每年4.1萬噸擴建至每年5.6萬噸,上海 將新建每年5萬噸的丁腈橡膠設施。丁腈橡膠因 耐油性極強的物理機械性能,被廣泛用於汽車、 航空航天、石油開採、石化、紡織、電線電纜、 印刷和食品包裝等領域。

西布爾公司是俄羅斯最大的石油化工公司,其 生產鏈包括天然氣處理、工業橡膠製品生產、塑 料加工等,2010年營業收入達2,390億盧布(約

香港文匯報訊 應中國國務院總理溫 團抵達北京,對華展開為期兩天的正 式訪問,並參加中俄總理第十六次定 期會晤。此訪雖是一年一度的兩國總 理例行訪問,但卻是一次包含多重意

次訪問是普京重返外交第一線的開 始,也是在為自己重掌外交政策做鋪

中國現代國際關係研究院俄羅斯研 究所研究員王酈久認為,按照俄羅斯 的政治勢力格局和總統選舉規則,普 京明年當選總統幾成定局。在此背景 下,普京訪華意義和重要性不言而

此外,今年是《中俄睦鄰友好合作 條約》簽署10周年,中國國家主席胡 錦濤今年6月訪俄時,亦與梅德韋傑夫 總統確定了中俄全面戰略協作夥伴關 係的戰略目標。王酈久指出,普京此 訪將就如何實現這一目標與中國領導 人共同作出進一步規劃和部署。

或打破天然氣談判僵局

另一方面,俄羅斯與中國作為全球 最大的能源出產國和全球最大的能源 消耗國,兩國能源合作問題亦成為焦 點。外界普遍期待僵持已久的中俄天 然氣談判,能於普京訪華期間取得重 大突破。

2009年,中石油跟俄羅斯天然氣工 業股份公司就天然氣輸送達成框架協 議,俄羅斯將通過東、西兩條天然氣

管道每年對華輸送700億立方米天然氣。但時至今日, 由於報價分歧,雙方一直未能達成協議。

然而,在對俄談判遲遲無果的同時,中國與中亞天 然氣進口方面的合作卻開展順利,繼每年可輸送300億 立方米的中亞天然氣管道建成後,中方與哈薩克斯 坦、烏茲別克斯坦合作的中哈天然氣管道二期工程及C 線工程建設也在快速推進中。中國與中亞這一系列的 「親密接觸」也讓俄方如坐針氈,倍感壓力。分析人士 指出,此次普京來訪,很可能會從中斡旋,力促兩國 天然氣談判向積極方向發展。

中投投資70億俄基金

香港文匯報訊 有知情人士周 二透露,中國主權財富基金將 向一隻新成立的、受政府支持 億美元(約78.8億港元)。

據《華爾街日報》中文網報 道,這隻名為「Russian Direct Investment Fund」的基金在俄羅 斯總統梅德韋傑夫及總理普京 的支持下於今年6月成立,主要 投資。

是為了促進外國對俄羅斯的投 資。

知情人士稱,中國投資有限 的俄羅斯私募股權基金投資10 責任公司(簡稱:中投公司) 承諾的這筆投資將與另外10億 美元一起放入上述基金相關聯 的俄中投資基金(Russia-China Investment Fund)。該基 金將在中國和俄羅斯兩國進行

討

開

大慶末站,管道全長近1,000公里,設計 年輸油量1,500萬噸,最大年輸油量 3,000萬噸。

供油。」普京説。

貿易額今年將破紀錄

此外,普京也表示,俄中雙邊貿易額 正在進入一個新的水平。「我提醒, 2008年危機時雙邊貿易額達到新高,為 560億美元。這是危機前兩國貿易額最 高水平。但是,今年的貿易額我們至少 達到700億美元,甚至更高,接近800億 美元。」中國不久前已超過德國成為俄 羅斯最大的貿易夥伴。